



Orzinuovi, 09/08/2024  
Prot. 811

**SELEZIONE PUBBLICA, PER TITOLI ED ESAMI, PER LA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA PER INCARICO DI N. 1 (UN) MEDIATORE CULTURALE LINGUA INDIANA (PUNJABI E HINDI) A TEMPO DETERMINATO – 12 MESI (PER UN MASSIMO DI 20 ORE SETTIMANALI), DA DESTINARE ALLE ATTIVITA' DELL'AMBITO 8 DI ORZINUOVI**

Richiamata la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 4 del 04 giugno 2024

**RENDE NOTO**

che è indetta una selezione pubblica per titoli ed esami per la formazione di una graduatoria per assunzioni di un MEDIATORE CULTURALE LINGUA INDIANA (PUNJABI E HINDI) a tempo e determinato, massimo 12 mesi, da impiegare presso i Comuni della Comunità della Pianura Bresciana - Fondazione di Partecipazione con sede in Via Codagli, 10/a – 25034 Orzinuovi (BS).

**ART 1 - REQUISITI GENERALI RICHIESTI (a pena esclusione dalla selezione):**

- a) età non inferiore ai diciotto anni;
- b) cittadinanza italiana, o cittadinanza di uno degli Stati dell'Unione Europea, ai sensi dell'art. 38 D. Lgs. 165/2001 e D.P.C.M. 7/2/1994 n. 174 e negli altri casi previsti dalla normativa vigente;
- c) idoneità fisica al servizio per il posto al quale si riferisce la selezione: Fondazione ha facoltà di sottoporre a visita medica preassuntiva di controllo il lavoratore;
- d) non aver riportato condanne penali e non essere stati interdetti o sottoposti a misure che impediscano la costituzione del rapporto di impiego con la Pubblica Amministrazione, secondo le norme vigenti;
- e) non essere stato licenziato, destituito, decaduto o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione;
- f) essere in possesso della patente di guida tipo "B";
- g) titolo di studio:
  - Laurea in Mediazione linguistica o titoli equipollenti. Se conseguito all'estero, il titolo di studio deve essere riconosciuto equiparato all'analogo titolo di studio acquisito in Italia, secondo la normativa vigente;
  - In alternativa, riconosciuto corso di specializzazione in mediatore culturale/linguistico conseguito secondo la vigente normativa in materia. Esperienza comprovata e certificata di almeno tre mesi quale professionista mediatore culturale – linguistico;
- h) **non** essere stati destituiti o dispensati dall'impiego presso pubbliche amministrazioni per persistente insufficiente rendimento, né essere stati licenziati a seguito di procedimento disciplinare, ovvero non essere stati dichiarati decaduti dall'impiego per aver prodotto documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile;
- i) avere il godimento dei diritti civili e politici e, pertanto, non essere esclusi dall'elettorato politico attivo;
- j) essere in regola nei confronti degli obblighi di leva militare (solo per i candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985).

Tutti i requisiti sopra indicati devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla selezione;

#### ART. 2 - TRATTAMENTO ECONOMICO

Il trattamento economico è quello previsto dal CCNL "UNEBA" per terzo livello-super.

#### ART. 3 – NORMATIVA DELLA SELEZIONE

Il rapporto giuridico di impiego e il trattamento economico sono regolati dalle norme del contratto Uneba.

La Fondazione garantisce la pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso ed il trattamento sul lavoro, ai sensi della Legge 10.04.1991 n. 125 e dell'art. 57 del D.lgs n. 165 del 30.03.2001.

La selezione pubblica è disciplinata dalle norme contenute nei D.P.R. 487/94 e 693/96, dalle successive ed integrative disposizioni normative e contrattuali inerenti la materia, oltre che dal presente bando.

La selezione prevede lo svolgimento di un colloquio orale volto all'accertamento dei requisiti richiesti dal profilo professionale di categoria da ricoprire. Le modalità di svolgimento garantiranno l'imparzialità, l'economicità e la celerità, oltre all'efficacia e all'efficienza dell'azione amministrativa.

La Commissione Esaminatrice sarà composta da un presidente e da altri due componenti

#### ART. 4 - TERMINE DI PRESENTAZIONE

Per essere ammessi alla selezione, gli aspiranti dovranno presentare apposita domanda di partecipazione in carta semplice dal **09 agosto 2024 entro le ore 10.00 del 28 agosto 2024 utilizzando una delle seguenti modalità:**

- a) via PEC, all'indirizzo email: **segreteria.fondazionebbo@pec.it**
- b) direttamente all'Ufficio Segreteria della Comunità della Pianura Bresciana – Fondazione dei Partecipazione Via Codagli, 10/a dal Lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00

Se la domanda non sarà pervenuta alla Fondazione per i servizi alla persona entro la data sopra indicata, la stessa non risponderà dei disguidi non imputabili ai propri Uffici.

La Fondazione si riserva la facoltà di prorogare o riaprire il termine di scadenza del presente avviso e/o di revocare lo stesso. Il presente bando costituisce avviso formale di avvio del procedimento.

#### ART. 5 - DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE

La domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta libera, dovrà riportare tutte le dichiarazioni previste dallo schema di domanda allegato ed essere sottoscritta dal candidato. Ai sensi dell'art. 20 della legge 5 febbraio 1992 n. 104, i concorrenti portatori di handicap dovranno specificare, nella domanda di partecipazione al concorso, l'eventuale ausilio necessario in relazione al proprio handicap, nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi al fine di sostenere la prova d'esame, allegando alla domanda apposita certificazione attestante lo stato di invalidità, rilasciata dalla competente Commissione Medica.

#### ART. 6 - DOCUMENTAZIONE A CORREDO DELLA DOMANDA

Alla domanda dovrà essere allegato:

- curriculum vitae sottoscritto dal candidato, contenente tutte le indicazioni utili a valutare l'attività professionale, di studio e di lavoro del concorrente, con l'esatta precisazione dei periodi ai quali si riferiscono le attività medesime, le collaborazioni ed ogni altro riferimento che il concorrente ritenga di rappresentare, nel proprio interesse, per la valutazione della sua attività;
- copia di un documento di identità.

Ai sensi della Legge 23 Agosto 1988 n. 370 i documenti sopra elencati non sono soggetti all'imposta di bollo. I candidati possono produrre, contestualmente alla domanda di partecipazione alla selezione, e comunque entro la scadenza del termine di presentazione delle domande, in luogo della documentazione sopra indicata, dichiarazioni sostitutive, sottoscritte dall'interessato, riguardanti i fatti, gli stati o le qualità personali individuate dalla normativa vigente in materia

(autocertificazioni/dichiarazioni sostitutive). La Fondazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle autocertificazioni/dichiarazioni sostitutive, rese dai/dalle candidati/e. Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il/la candidato/a, oltre a rispondere ai sensi dell'articolo 76 del d.P.R. n. 445/2000, decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento/atto emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, ai sensi dell'articolo 75 del d.P.R. n. 445/2000. La domanda deve essere sottoscritta dal/la candidato/a con firma autografa; la firma non è soggetta ad autenticazione ai sensi dell'articolo 39 del d.P.R. n. 445/2000. La non sottoscrizione della domanda rende nulla la stessa e comporta l'automatica esclusione dalla selezione. Alla domanda dovrà pure essere unito l'elenco firmato di tutti i titoli e documenti presentati.

Ai sensi del d.lgs. n. 196/2003, la Fondazione si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dai candidati. Tutti i dati saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla selezione ed in conformità con la normativa vigente.

#### Art. 7 - COMMISSIONE GIUDICATRICE:

La Commissione di valutazione, composta da un Presidente di commissione e due membri, così come costituita dal RUP dell'Ente, esaminerà la regolarità delle domande dei concorrenti.

#### ART. 8 - CRITERI E PROCEDURE DI SELEZIONE:

L'espletamento della selezione è affidato ad un'apposita Commissione di Valutazione, al cui giudizio sono rimesse le decisioni concernenti le ammissioni e le esclusioni dalla selezione, la valutazione dei curricula vitae e lo svolgimento del colloquio.

La selezione dei candidati avverrà in due fasi:

- A. Valutazione dei titoli e esame curriculum vitae (fino ad un massimo di 30 punti)
- B. Prova orale (fino ad un massimo di 70 punti)

Saranno ammessi all'orale tutti i candidati che presentino i requisiti di ammissione previsti dal Bando. L'elenco degli ammessi sarà pubblicato il **29 agosto 2024** sul sito Fondazione [www.fondazionebbo.it](http://www.fondazionebbo.it) nella **sessione home – novità ed eventi**.

Il colloquio orale si svolgerà presso la Sala Riunioni della Comunità della Pianura Bresciana – Fondazione di partecipazione giorno **3 settembre 2024**. Gli orari e le modalità di accesso alla prova saranno specificate sul sito Fondazione contestualmente alla pubblicazione dell'elenco degli ammessi. Nel caso il numero degli ammessi sia maggiore a 30 verrà comunicata una nuova sessione giornaliera in data **4 settembre 2024**.

Per ciascun/a candidato/a la Commissione effettuerà la selezione, attribuendo un punteggio complessivo massimo di 100 punti, così suddivisi:

#### **A - Valutazione dei titoli e Esame del curriculum vitae - MASSIMO 30 PUNTI**

Esperienza lavorativa – MASSIMO 30 PUNTI

(sono valutate solo le esperienze di cui siano desumibili tutti i dati e le informazioni necessarie e sufficienti per permettere alla Commissione di effettuare la valutazione, specificando l'Amministrazione/ente/soggetto per il quale si è prestata l'attività, il periodo - giorno, mese e anno di inizio e fine-, l'oggetto dell'incarico e le attività svolte. In assenza di tutte le predette indicazioni non si procederà a valutazione)

#### **B – Prova orale (MASSIMO 70 PUNTI)**

Colloquio individuale teso a valutare le competenze ed esperienze dichiarate, nonché l'attitudine del candidato in relazione all' oggetto dell'incarico, la specifica conoscenza in materia di servizi sociali ed in particolare su:

- Metodologie di lavoro e conoscenza delle tematiche oggetto dell'incarico: la mediazione linguistica e la comunicazione interculturale;
- Gestione associata dei servizi sociali e funzioni dell'Ambito Socio Assistenziale

- Elementi di diritto di famiglia e legislazione nazionale e regionale in materia di servizi sociali;

La Commissione, al termine della fase a) redige una prima graduatoria contenente l'elenco dei nominativi dei candidati secondo l'ordine di merito.

Al termine della fase b) la Commissione stila la rispettiva graduatoria finale, sommando i punteggi della fase a) e b). La graduatoria secondo l'ordine di merito e contiene:

- i "vincitori" coloro che, avendo superato le fasi a) e b), sono in numero pari alle posizioni richieste dall'Avviso;
- gli "idonei" coloro che rimangono in posizione utile in caso di eventuale scorrimento della graduatoria.

In caso di parità di punteggio anche ai fini dell'eventuale incarico da conferire prevale il maggior punteggio conseguito al colloquio.

In caso di ulteriore parità, prevale il candidato più giovane

#### ART. 9 – NOMINA DEL VINCITORE

La graduatoria finale sarà pubblicata, con gli atti di selezione, sul sito <https://www.fondazionebbo.it>, con valore di notifica a tutti gli effetti di legge, NELLA SESSIONE HOME – NOVITA' ED EVENTI

. La Fondazione procede ad idonei controlli sulla veridicità di quanto dichiarato in sede di partecipazione da parte dei vincitori. Si applicano, ove ve ne siano i presupposti, le disposizioni di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i..

In caso di conferimento dell'incarico, la stipula del contratto è subordinata alla presentazione da parte del candidato selezionato di una dichiarazione resa ai sensi e per gli effetti del DPR 445/2000 e s.m.i. riguardante, tra l'altro, l'insussistenza di situazioni di conflitto di interesse, di cause di incompatibilità e di cause di inconferibilità.

Siffatte situazioni soggettive dovranno perdurare per l'intera durata dell'incarico.

Il presente Avviso e la successiva selezione non impegnano in alcun modo la Fondazione al conferimento dell'incarico e quest'ultimo si riserva la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di sospendere o revocare in qualsiasi momento la selezione senza che i concorrenti possano vantare alcun diritto. L'esito positivo della selezione e l'utile inserimento in graduatoria non generano in alcun modo obbligo di conferimento dell'incarico da parte della Fondazione.

La Fondazione quando ne necessita, invita il vincitore ad assumere servizio in via provvisoria, sotto riserva di accertamento di tutti prescritti i requisiti nei confronti del concorrente vincitore entro il termine massimo di 10 giorni dalla data di comunicazione della nomina.

Il vincitore decade dal diritto di assunzione in caso di mancata assunzione del servizio, senza giustificato motivo. Detto termine può essere prorogato, per provate ragioni, per un ulteriore periodo di 30 giorni. La graduatoria resterà aperta per tre anni, ai sensi dell'art. 5 del D.L. 4 ottobre 1996 n. 516.

Non si darà luogo a dichiarazioni di idoneità al concorso, ai sensi dell'art. 15 co. 7 del D.P.R. n. 487/1994. I concorrenti che si trovano in servizio presso Amministrazioni statali, provinciali, comunali o consorziali dovranno produrre copia dello stato di servizio rilasciato dal capo dell'Amministrazione dalla quale dipendono.

La nomina del vincitore acquisterà carattere di stabilità a seguito del superamento con esito positivo del periodo di prova ai sensi delle vigenti disposizioni contrattuali e di legge. La Fondazione, in base alle proprie esigenze di servizio, provvederà all'assunzione delle professionalità necessarie, seguendo l'ordine della graduatoria predisposta come suddetto.

#### ART. 10 - ACCERTAMENTO DEI REQUISITI AI FINI DELLA NOMINA

Il candidato che risulterà vincitore in base alla graduatoria formulata dall'apposita Commissione Esaminatrice e Giudicatrice, sarà invitato a regolarizzare la propria posizione relativamente alla documentazione necessaria all'assunzione. Al momento dell'assunzione, la Fondazione potrà sottoporre il vincitore ad accertamenti sanitari onde verificare la sussistenza dell'idoneità psicofisica all'espletamento delle mansioni relative al posto da ricoprire.

La stipulazione del contratto individuale di lavoro e l'inizio del servizio saranno comunque subordinati al comprovato possesso dei requisiti di cui al presente bando. Sarà inoltre subordinata alla verifica delle effettive possibilità assunzionali dell'Ente derivanti dal rispetto della normativa vigente in materia di vincoli alla spesa del personale e di patto di stabilità.

#### ART. 11 - INFORMAZIONI GENERALI

- per ulteriori informazioni e delucidazioni, è possibile rivolgersi alla Segreteria della Fondazione Via Codagli, 10/a Orzinuovi - tel. 030 9942005 dal Lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.00 - via e.mail: [segreteria@fondazionebbo.it](mailto:segreteria@fondazionebbo.it);
- il referente del procedimento è la Dott.ssa Sara Faustinelli;
- il presente avviso ed il relativo modello di domanda di partecipazione alla selezione sono disponibili sul sito web [www.fondazionebbo.it](http://www.fondazionebbo.it)

#### ART 12 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI

1. Il trattamento dei dati personali, dati particolari (art. 9 del Regolamento UE 679/16) e giudiziari (art. 10 del Regolamento UE 679/16) sarà effettuato secondo le previsioni del Regolamento UE 679/16.
2. La finalità del trattamento dei dati verranno utilizzati esclusivamente per finalità collegate alla procedura del presente avviso di selezione.
3. Nell'ambito dell'esame delle istanze, la Fondazione si impegna a mantenere la massima riservatezza con riferimento al trattamento dei dati personali, dati particolari, dati giudiziari in ottemperanza al Regolamento UE 679/16 ("GDPR") mediante l'adozione di adeguate misure tecniche e organizzative per la sicurezza del trattamento ai sensi dell'art. 32 del Regolamento UE 679/16.
4. I diritti spettanti all'interessato in relazione al trattamento dei dati sono previsti dagli articoli da 15 a 21 del Regolamento UE 679/16 e sono: diritto di accesso, diritto di rettifica, diritto alla cancellazione, diritto di limitazione al trattamento, obbligo di notifica in caso di rettifica o cancellazione dei dati personali o limitazione del trattamento, diritto di opposizione.
5. Il Titolare del Trattamento dei dati ai sensi art. 4 comma 7 e art. 24 del GDPR è la Fondazione con sede in Orzinuovi (BS), Via Codagli, 10/a. Il Responsabile del Trattamento dei dati ai sensi art. 4 comma 8 e art. 28 del GDPR per la Fondazione è il Presidente Dott. Severino Gritti. Il Responsabile della Protezione Dati ai sensi art. 37 del GDPR per la Fondazione è SYNTHESIS SECURITY SRL – REFERENTE TOMASINI DAVIDE.

Fine documento

Il Presidente  
Dott. Severino Gritti  
(firmato digitalmente)

